

4 MZ-Modelle 4 Trümpfe

MZ ES 125

die Achtlitermaschine von höchstem Gebrauchswert! 8,5 PS bei 5500-6000 U/min

MZ ES 150

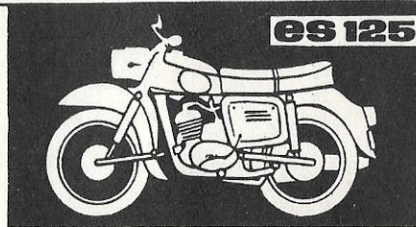
„Eine der Besten“ nannte sie der Testbericht einer englischen Fachzeitung 10 PS bei 5500/6000 U/min

MZ ES 175/1

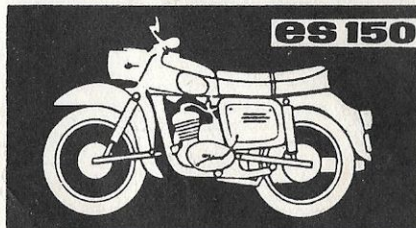
Eine überragende Tourenmaschine, auch für lange Strecken geeignet 12 PS bei 5200 U/min

MZ ES 250/1

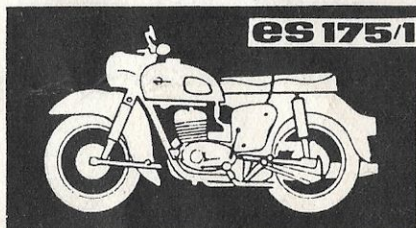
Die große ES, etwas für Kenner, für Solofahrten und Gespannbetrieb 16 PS bei 5200 U/min



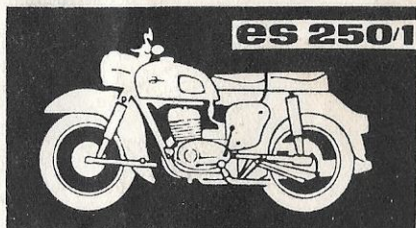
es 125



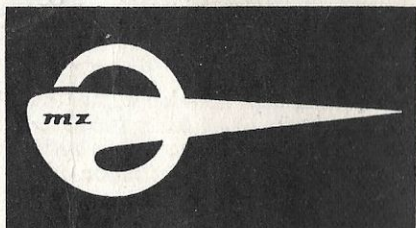
es 150



es 175/1



es 250/1



MZ

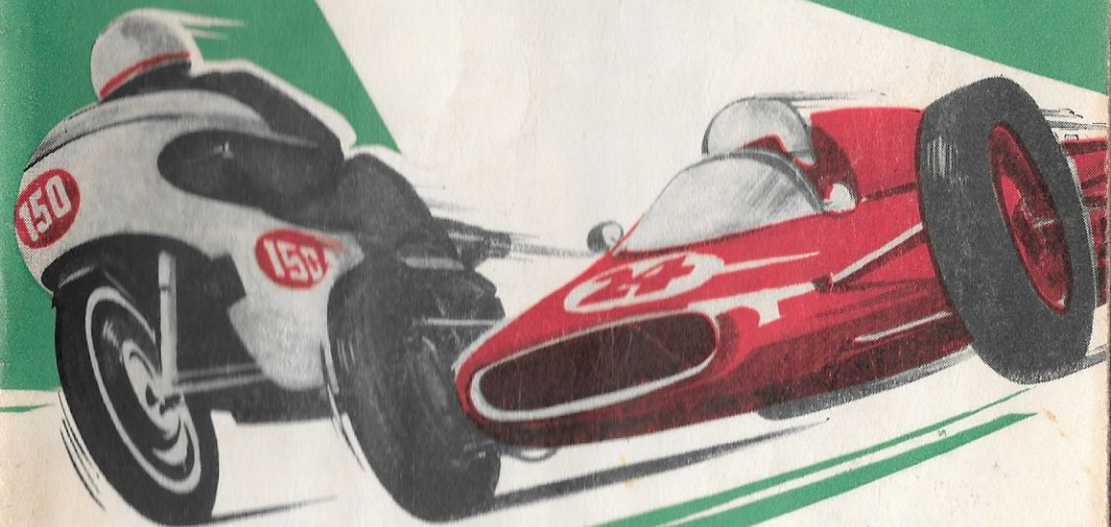
VEB MOTORRADWERK ZSCHOPAU

29. AUGUST 1965

32.internationales

SCHLEIZER DREIECK- RENNEN

Start 9 Uhr



1960 *)

Meisterschaftslauf für Wagen und Motorräder

Eintritt: MDN 3.60 einschließl. Sportgroschen



Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband (ADMV)



SIX DAYS

**SIMSON
SILBERVASE**



Im Wettbewerb mit
18 Mannschaften
aus 14 Nationen
bei der

**Internationalen
Sechstagesfahrt 1964
gewinnt Simson
die Silbervase**

Mit diesem Triumph
bestätigt Simson
erneut seinen Ruf
als Hersteller von
Spitzenprodukten
der populärsten
Motorzweirad-
Kategorie

VEB FAHRZEUG-UND GERÄTEWERK SIMSON SUHL

32. Internationales Schleizer Dreieck-Rennen 1965

**Meisterschaftslauf der Deutschen Demokratischen Republik für Motor-
räder und Formel III**

am Sonntag, dem 29. August 1965 – Start 9 Uhr

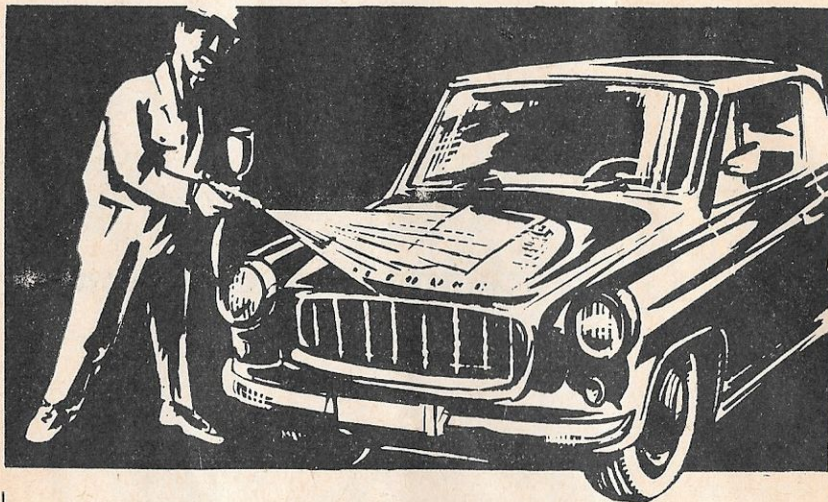
Offizielles Programm

Änderungen vorbehalten! - Preis 1 DM einschließlich Tombola
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten!

Veranstalter:

Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband (ADMV)

Die Veranstaltung wurde von der Fédération Internationale Motorcycliste – FIM –
unter der Nummer – 2/42 FIA auf dem Herbstkongreß ADMV Nr. 006/65 genehmigt
Lizenz-Nr. M 179 Rat des Bezirkes Gera – V-5-1 568/65



Chemolin

Kunstharz-Autolackfarbe

luft- und ofentrocknend bei 80 und 130 °C

Chemoloid

Nitro-Autospritzlackfarben



CHEMISCHE FABRIK EISENACH

GEBR. LOCHNER. LACKFABRIK

K.G. 59 EISENACH, Fernsprecher 3782 u. 3762

Willkommen im Bezirk Gera - Willkommen in Schleiz

Der Rat des Bezirkes Gera und die Bezirksleitung Gera des ADMV entbieten allen Aktiven und Zuschauern des 32. Internationalen Schleizer Dreieckrennens die herzlichsten Willkommensgrüße.

Durch eine, sich über mehrere Jahre erstreckende bauliche Verbesserung der ganzen Strecke wurden für die Aktiven hervorragende Voraussetzungen geschaffen. Diese Voraussetzungen, die Anwesenheit vieler namhafter zur internationalen Spitzenklasse gehörigen Rennfahrer und die bekannte gute Organisation lassen deshalb gute und sportlich wertvolle Rennen erwarten.

Seit 1923 hat die berühmteste und älteste Rennstrecke Deutschlands bei der Weltelite des Straßenrennsports einen guten Klang. Die Anwesenheit von Motorsportlern aus 16 Ländern beweist, daß das Ansehen der Sportorganisation der Deutschen Demokratischen Republik, nicht zuletzt durch die hervorragenden Erfolge unserer Motorsportler, weiter gestiegen ist.

Während das sportfeindliche Bonner Regime die westdeutschen Sportler am Start in unserer Republik hindert, versuchen die gleichen Sportfeinde der Welt glaubhaft zu machen, daß die Aufstellung einer einheitlichen Olympiamannschaft der Realität Rechnung trägt. Gerade die Rennbesucher von Schleiz wissen aber sehr genau, daß die Rennleitung bisher alle Bemühungen unternahm, die wenigen Kilometer bis zur Grenze zu überbrücken und den Start der westdeutschen Rennfahrer in Schleiz möglich zu machen. Wenn von Seiten der westdeutschen Sportführung auf Grund des ausgesprochenen Sportverbots mit unserer Republik dies bisher nicht möglich war, dann bedauern wir dies zutiefst.

Die Bürger der Deutschen Demokratischen Republik stehen in der Vorbereitung der Wahlen für die neuen Volksvertretungen der Gemeinden, Städte und Kreise. Seit Bestehen unserer Republik ist unsere feste und unabänderliche Politik darauf gerichtet zu verhindern, daß jemals wieder von deutschem Boden ein Krieg ausgeht.

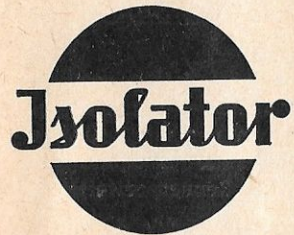
Mit dem 32. Schleizer Dreieckrennen wird eine weitere Großveranstaltung zur Vorbereitung unserer Wahlen durchgeführt, denn nicht zuletzt ist der Sport Friedensbote und Mittler zwischen den Völkern.

Den Organisatoren und Helfern die wiederum in aufopferungsvoller Arbeit dieses Rennen vorbereiteten ein herzliches Dankeschön.

Allen Zuschauern wünschen wir gute und sportlich faire Rennen.
Den Aktiven ein zünftiges „Hals- und Beinbruch“.

Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband
Bezirksleitung Gera
Bendel
Vorsitzender

Rat des Bezirkes Gera
Wenzel
amt. Vorsitzender



Six Days Trophy

1964 zum zweiten Mal mit

Isolator-Zündkerzen

gewonnen,

außerdem :

- 30 Goldmedaillen
- 2 Fabrikpreise (MZ)
- 4 Klassensiege (MZ)



VEB Elektrokeramische Werke Sonneberg

Achtung!

Los-Nr. (siehe Titelseite)

Programm bitte sorgfältig aufbewahren und die Spielbedingungen gut durchlesen!

Unsere Motorrennsport-Tombola

Es kommen folgende Preise zur Verlosung:

1. Preis 1 Schmalfilmkamera mit Projektor
2. Preis 1 Herrenfahrrad
3. Preis 1 Damenfahrrad
4. Preis 1 Herrenarmbanduhr
5. Preis 1 Damenarmbanduhr
6. Preis 1 Küchenmaschine
7. Preis 1 elektrischer Rasierapparat
8. Preis 1 Kaffeemaschine
9. Preis 1 Campingkoffer für 2 Personen
10. Preis 1 Luftmatratze
11. Preis 1 Bademantel
12. Preis 1 Trainingsanzug
13. Preis 1 Badetuch
14. Preis 1 Rauchverzehrer
15. Preis 1 Collegmappe
16. Preis 1 Campingbeutel

Spielbedingungen:

1. Die Verlosung findet am Renntag öffentlich an der Rennstrecke statt.
2. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
3. Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nummer gilt als Gewinnunterlage.
4. Die Gewinnbekanntmachung erfolgt über den Streckenfunk sowie durch die Sportpresse (Illustrierter Motorsport und Sportecho)
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nr. bei dem Kundendienst der Deutschen Post im jeweiligen Bezirk, in dem das Rennen stattfindet, eingeholt werden.
7. 14 Tage nach Ablauf des Rennens erlischt der Gewinnanspruch.
8. Gewinner, die ihren Anspruch nicht schon am Tage des Rennens bei der Rennleitung geltend machen können, müssen sich an den MC Schleizer Dreieck wenden.

Rennleitung Schleiz

Wichtig für alle Rennbesucher

1. Vor Beginn des Rennens sperrt ein Einsatzwagen der Volkspolizei die Strecke. Beim Befahren der Rennstrecke durch den Einsatzwagen der VP ist auf folgende Flaggenzeichen zu achten:

- Gelbe Flagge – Achtung, Streckenabnahme,
- Rote Flagge – Rennbeginn, Strecke gesperrt,
- Grüne Flagge – Rennen beendet.

Bei Unfällen während des Trainings oder des Rennverlaufs wird die Rennstrecke durch Einsatzfahrzeuge der VP und Rennleitung befahren. Die Strecke bleibt jedoch weiterhin gesperrt.

2. Überqueren der Rennstrecke während des Trainings und Rennens bedeutet Lebensgefahr für Fahrer und Zuschauer und ist untersagt. Zum Überqueren sind die gekennzeichneten Fußgänger-Schleusen in Schleiz, Luginsland und Oberböhmisdorf zu benutzen.
3. Die Entfernung oder Veränderung der Strohsicherungen sowie die Beschädigung von Fernsprechleitungen gefährdet das Leben der Rennfahrer.
4. Rennbesucher mit gelben oder roten Kleidungsstücken dürfen sich nicht in die vorderen Reihen stellen.
5. Das Zelten ist nur mit Genehmigung der Rennleitung gestattet.

Rennbesucher! – Haltet Disziplin!
Achtet auf Kinder!
Vermeidet Flurschaden!



Fritz Staamann KG

Lackfabrik
5812 Waltershausen (Thür.)
Tabarzer Straße 2 - Ruf 2561

Unser Produktionsprogramm:

Fahrzeug-Lacke
Schalldämpfungsmasse
Industrie-Lacke
Spielzeug-Lacke

Unser ständiges Bemühen ist, das Lieferprogramm auf die neuesten Erkenntnisse für Lackerzeugnisse einzustellen

Durchführung des Rennens

Training:

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme.

Start:

Startaufstellung nach schnellsten Trainingsrunden.

Startzeichen: Lichtsignal rot – 1 Minute bis zum Start,
Lichtsignal gelb – 20 Sekunden bis zum Start,
Lichtsignal grün – Start.

Fahrregeln:

Das Schleizer Dreieck wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren, links überholen.

Flaggenzeichen:

Rot – unbedingt und sofort halten
Gelb – Achtung, Gefahr!
Blau (geschwenkt) – Strecke frei machen zum Überholen; rechts heranfahren
Schwarz (mit Nummernzeichen) – Halt für das betreffende Fahrzeug
Schwarzweißkariert – Ende des Rennens
Gelb-rot-gestreifte Flagge – Vorsicht, Öl auf der Strecke

Wertung:

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der Sportkommissare.

Hilfe für Fahrer:

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.



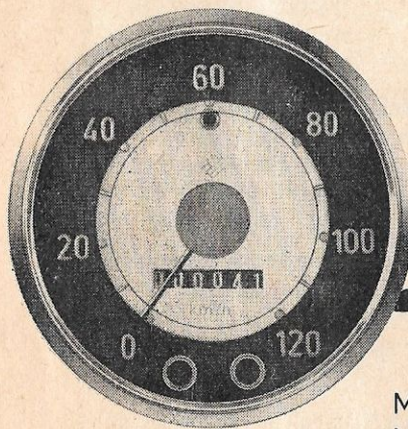
Sport- u. Leder-Tümmen

mit staatlicher Beteiligung
Dresden-Cossebaude
Dresdner Straße 8 - Fernruf 8 95 96

Rennfahrerausstattung

Ihr Lieferant für Leder-
und Kunstleder-Bekleidung

SICHERHEIT, KONTROLLE UND ZUVERLÄSSIGES FAHREN IM STRASSENVERKEHR ...



durch
MGW Auto- und Motorradtachometer
MGW Moped- und Fahrradachometer
MGW Kühlerwasser- bzw. Ölfernthermometer
MGW Doppelthermometer
MGW Bremsdruckmanometer
MGW Kombinationsanzeigergeräte



VEB MESSGERÄTEWERK | **9433 BEIERFELD (ERZGEB.)**

Clara-Zetkin-Straße 7
 Fernruf: Amt Schwarzenberg Nr. 3341
 Fernschreiber: 057/353 mgw.beierfeld

Organisationsplan

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband (ADMV)
 Mit der Durchführung beauftragt: MC „Schleizer Dreieck“ im ADMV
Organisationskomitee

Herr Ludwig Voitina, Berlin, Vizepräsident des ADMV
 Herr Wettengel, Gera, Vorsitzender des Rates des Bezirkes
 Herr Schiffel, Gera, Oberst und Chef der BDVP
 Herr Dieter Labitzky, Gefell, Kreissportarzt
 Herr Eddy Bendel, Gera, Vorsitzender des ADMV Bezirk Gera
 Herr Walter Heppner, Schleiz, SED-Kreisleitung
 Herr Ernst Otto, Schleiz, DTSB Kreisvorstand Schleiz
 Herr Wilhelm Trippler, Schleiz, 1. Stellvertreter des Vorsitzenden des Rates
 des Kreises Schleiz
 Herr Kurt Uibel, Schleiz, Rennleiter
 Herr Hermann Kiss, Schleiz, Rennsekretär

Rennleitung:

Rennleiter: Kurt Uibel, Schleiz
Rennsekretär: Hermann Kiss, Schleiz
Org.-Leiter: Konrad Kufner, Schleiz
Sportkommissar-Obmann: Heinz Lindner, Leipzig
Sportkommissare: Max Haufe, Meissen
 Gerhard Jost, Leipzig
 Walter Tresselt, Jena
 Kurt Greiner, Jena

Rennbüro:

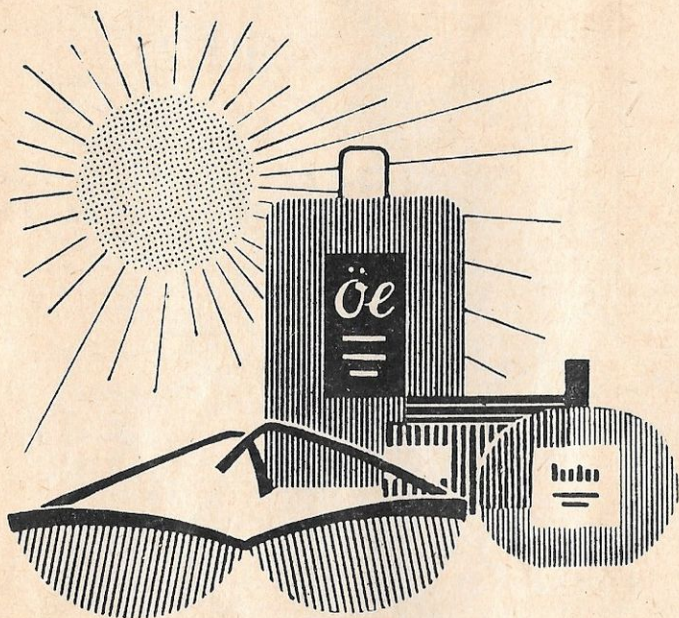
Finanzen: Günter Werner, Schleiz
Streckenbeobachter-Obmann: Heidi Köhler, Schleiz
 Hans Schubert, Schleiz
Fahrerlager-Obmann: Heinz Reifarth, Schleiz
Maschinenabnahme: Joachim Hirsch, Schleiz
Trainingsleiter: G. van Hagen, Schleiz
Vorstarter: Arthur Krings, Tanna
Zeitnahme: Heinz Walter, Schleiz
 Martin Freund, Greiz

Start- und Zielplatz-Obmann:

Edgar Müller, Schleiz
Rennarzt: Dieter Labitzky, Gefell
Volkspolizei-Einsatz: Major Donig, VPKA Schleiz
Agit.-Prop.: Dittmann, Schleiz
Bauten: Ing. Merkel, VAD Halle
Sanitätsdienst: Koll. Post, DRK Schleiz
Rennkraftstoffe: Rudolf Auras, VEB Minol Berlin
Streckenreportage: Martin Walter, Leipzig
 Horst Kaczmarek, Leipzig
 Eddy Fast, Kamsdorf

Pressedienst:

Fritz Tischendorf, Schleiz
Quartiere: Heinz Fleck, Schleiz
Flurschaden: Günter Hesse, Schleiz
Ehrenpreise: Kurt Brendel, Schleiz
Forstschutz: Joachim Wolf, Schleiz
 Staatlicher Forstwirtschaftsbetrieb Schleiz



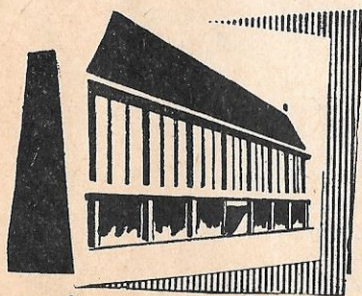
Gerade die Freunde des

MOTOR-SPORTES

lockt es immer wieder mit ihren Fahrzeugen hinaus in die Natur.

Wie bequem, wenn man, ohne auf Eisenbahn oder Bus angewiesen zu sein, schnell sein Reiseziel erreichen kann.

Wie bequem aber auch, wenn man alles, was man für einen Ausflug ins Grüne braucht, unter einem Dach einkaufen kann. Deshalb lohnt es sich immer ein Besuch im



KONSUMENT
WARENHAUS GERA

Sorge 23-27

Das Haus des guten Einkaufs

Zeiten - Zeiten - Zeiten

Die schnellsten Männer auf dem Schleizer Dreieck von 1923 bis 1964

	km/st
1923: Raebel - Apolda (Mars)	64,2
1924: Bauhofer - München (Megola)	78,0
1925: Lohse - Berlin (Schüttoff)	83,1
1926: Rüttchen - Erkelenz (Harley-Davidson)	88,0
1927: Rüttchen - Erkelenz (Harley-Davidson)	88,0
1928: Bauhofer - München (BMW)	94,6
1929: Soenius - Köln (BMW)	99,7
1930: Bauhofer - München (DKW)	91,1
1931: Rüttchen - Erkelenz (NSU)	93,3
1932: Rüttchen - Erkelenz (NSU)	106,5
1933: Rosemeier - Lingen (NSU)	104,5
1934: Rosemeier - Lingen (DKW)	109,0
1935: Steinbach - Neckarsulm (NSU)	116,9
1936: Steinbach - Neckarsulm (DKW)	115,6
1937: Fleischmann - Amberg (NSU)	112,1
1949: E. Wünsche - Dresden (Norton)	107,8
1950: S. Wünsche - Ingolstadt (DKW)	112,7
1951: E. Wünsche - Dresden (Norton)	114,5
1952: Rührschneck - Nürnberg (Norton)	123,74
1953: Schmid/Kölle - Sindelfingen (Norton)	107,90
1954: Riedelbauch - Rößlau-Grün (BMW)	120,99
1955: Riedelbauch - Rößlau-Grün (BMW)	124,81
1956: Brown - Australien (Matchless)	124,70
1957: Hiller - Brackwede (BMW)	125,14
1958: Klinger - Österreich (BMW)	123,198
1959: Hempleman - Neuseeland (Norton)	130,205
1960: Musiol - Babelsberg (MZ)	126,959
1961: Lehmann - Bitterfeld (Formel-Junior, Wartburg)	121,548
1962: Riley - Südrhodesien (Cooper)	131,862
1963: Offenstadt - Frankreich (Lola)	138,004
1964: Max Byczkowsky - DDR (Melkus-Wartburg)	132,250

Arbeiten aus den Spezialwerkstätten für

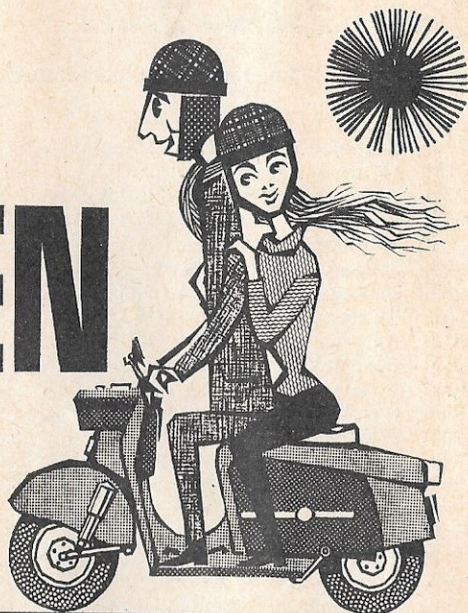
Auto-Spritzlackierung

der Firma **Alfred Bauer** 65 Gera

Julius-Fucik-Straße 11 - Fernruf 2346

sind immer fachmännisch, gut und preiswert

SIE FAHREN GUT



MOTORRÄDER
FAHRRÄDER
FAHRZEUG-ZUBEHÖR

*empfeht Ihnen in stets reicher Auswahl unser Fachgeschäft
Wir beraten und bedienen Sie gern*

Guten Einkauf und „Gute Fahrt“ wünscht Ihnen Ihr



FAHRZEUGHAUS

GERA*AM BRÜHL*RUF ÜBER 2761

Eric Offenstadt, Frankreich

Er hält mit phantastischen 138,004 km/st auf seinem Lola-Rennwagen (Formel Junior) den absoluten Streckenrekord auf dem Schleizer Dreieck.

A. Rundenrekorde:

Solomaschinen bis 125 ccm:
Laslo Szabo, Ungarn (MZ)
= 124,814 km/st (gefahren 1963)

bis 250 ccm:
Luigi Taveri, Schweiz (Honda)
= 139,805 km/st (gefahren 1963)

Formel-Junior-Rennwagen:
Jean-Claude Franck, Belgien (Cooper)
= 143,53 km/st (gefahren 1963)

B. Streckenrekorde:

Solomaschinen bis 125 ccm:
Hans Fischer, Gelsenau (MZ)
= 121,872 km/st (gefahren 1962)

bis 250 ccm:
Luigi Taveri, Schweiz (Honda)
= 135,649 km/st (gefahren 1963)

Formel-Junior-Rennwagen:
Eric Offenstadt, Frankreich (Lola)
= 138,004 km/st (gefahren 1963)



Karl Schmidt K.G.

Apparatebau

6121 Merbelsrod i. Thür.

Alleinhersteller von wartungsfreien Kraftfahrzeug-Kühl-
mittelpumpen für die Fahrzeug- und Motorenindustrie

Kategorie Motorräder

Klasse 4 – 125 ccm Lizenz

Start: 9.00 Uhr

15 Runden – 114.465 km

RENNEN

1

141	Franke, Peter	DDR	MZ-RE
142	Stevnhoved, Vagn	Dänemark	MZ-RE
D 143	Enderlein, Klaus	DDR	MZ-RE
D 147	Rosner, Heinz	DDR	MZ-RE
149	Leitert, Jochen	DDR	MZ-RE
D 150	Krumpholz, Dieter	DDR	MZ-RE
151	Lenk, Jürgen	DDR	MZ-RE
152	Döhnert, Bernd	DDR	MZ-RE
153	Weiß, Peter	DDR	MZ-RE
155	Förster, Peter	DDR	MZ-RE
D 156	Rösch, Wolfgang	DDR	MZ-RE
158	Köppe, Ingo	DDR	MZ-RE
159	Pellert, Klaus	DDR	MZ-RE
D 160	Bischoff, Hartmut	DDR	MZ-RE
161	Kohlar, Friedhelm	DDR	MZ-RE
162	Weber, Helmut	DDR	MZ-RE
163	Thümmel, Gerhard	DDR	MZ-RE
D 166	Dick, Werner	DDR	MZ-RE
168	Lange, Dieter	DDR	MZ-RE
170	Bartusch, Günther	DDR	MZ-RE
173	Friedrich, Werner	DDR	MZ-RE
174	Konjevic, Milenko	Jugoslawien	Honda
D 175	Burton, Micheal John	England	Honda

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

D 176	Leenheer, Han	Holland	Bultaco
177	Kriwanek, Heinz	Österreich	Rotax RS
D 178	Huberts, Jan	Holland	Bultaco
D 179	Coulter, Robert	Irland	Bultaco
D 180	Molloy, Ginger	Neuseeland	Bultaco
181	Ryszard, Mankiewicz	Polen	MZ
D 182	Dahl, Rolf	Schweden	Honda
D 183	Dickson, Graham	Neuseeland	Bultaco
D 184	Beale, Bruce	Rhodesien	Honda
D 185	Dobbs, Arnold	Neuseeland	Bultaco
D 186	Smith, Berry	Australien	Bultaco
D 187	Jansson, Börje	Schweden	Honda
D 188	Somers, John	Irland	Bultaco
189	Bryans, Ralf	Irland	Honda

Sieger: *141* 2. Platz: *140* 3. Platz: *151*

Schnellste Runde:



Kolben
Ventile
Kolbenringe

Zylinderlaufbüchsen

Leninstraße 26 - Fernruf 6246
seit über 30 Jahren

Zylinderschleiferei Ernst W. Seifarth, Gera

Kategorie Motorräder

Klasse A - 250 ccm Ausweis

Start: 10.20 Uhr

8 Runden - 61,048 km

RENNEN

2

200	Tüngethal, Bern	MC Gotha	MZ-RE
201	Christoph, Rolf	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-Eigenbau
202	Witte, Ludwig	MC Sangerhausen	MZ-RS
203	Matyschok, Armin	MC Kraftverk. Grimma	BM
204	Seifert, Thomas	MC Wolfen-Bitterfeld	MZ-Eigenbau
205	Goerlitz, Horst	MC Halle	MZ-Eigenbau
206	Schramm, Helmut	MC Freital	MZ-Eigenbau
207	Herold, Lothar	MC Oschersleben	MZ
208	Wöllner, Joachim	MC Schleizer Dreieck	MZ-Eigenbau
209	Helbig, Wilfried	MC Taxi Berlin	MZ-Eigenbau
210	Kriebel, Siegfried	MC Hohenstein-Ernstthal	MZ-ES
211	Büchner, Horst	MC Wurzen	MZ
213	Höpfner, Jörg	MC Taxi Berlin	MZ-RE
214	Bildat, Rudolf	MC Leipzig	MZ
216	Rauch, Jürgen	MC Eisleben	MZ-ES
217	Wilhelm, Siegfried	MC Plauen	Simson-RS
218	Trotzka, Bernd	MC Waldheim-Döbeln	MZ-Eigenbau
219	Wieseler, Peter	MC Grimma	BM
221	Sievers, Hans-Jürgen	MC Wittenberg	MZ-Eigenbau
222	Patzel, Klaus	MC Oschersleben	Simson-RS
223	Liske, Günter	Dynamo Waldheim	MZ-Eigenbau
224	Schulter, Erich	MC Auerbach	MZ-ES
225	Haubold, Wolfgang	MC Mittweida	MZ
226	Müller, Helmut	MC Taxi Berlin	MZ
227	Krause, Dieter	MC Halle	MZ
228	Ihle, Rolf	MC Lüzkendorf	Simson-RS
229	Dominik, Bernd	MC Senftenberg	MZ-Eigenbau
230	Schiffel, Jürgen	MC Radebeul	NSU-Max
231	Filip, Max	MC Dynamo Halberstadt	Simson RS

234	Röhlicke, Rudolf	MC Taxi Berlin	Simson RS
235	Mahnkopf, Hans-Jürgen	MC Wismar	AWO RS
236	Blume, Hans	MC Taxi Berlin	MZ
237	Krause, Volkmar	MC Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
238	Meiling, Otfried	MC Nordhausen	MZ
239	Leonhardt, Bernd	MC Fortschritt	MZ
240	Bär, Roland	MC Frohburger Dreieck	Simson RS
241	Volker, Herrmann	MC Meißen	
242	Paulus, Wolfgang	MC Auerbach	MZ
243	Kaltenbach, Hermann	MC Großenhain	MZ
244	Eismann, Heiner	MC Zwickau	Simson RS
245	Walter, Hans-Peter	MC Nordhausen	Simson
246	Glüheisen, Klaus	MC Eisenach	MZ
248	Skodnik, Josef	MC Dresden	MZ
249	Kölling, Hans	MC Leipzig	MZ-Eigenbau
250	Buchholz, Gerhard	MC Elsterwerda	MZ-Eigenbau
251	Schüler, Klaus	MC Caputh	MZ
252	Eichler, Dieter	MC Leipzig	MZ-Eigenbau
253	Scheiter, Konrad	MC Wismut Aue	MZ
254	Burmeister, Horst	MC Wismar	MZ ETS
255	Fritzsche, Edgar	MC Löbichau	NSU Sportma
256	Buresch, Bernd	MC Potsdam	MZ
258	Fuchs, Manfred	MC Grimma	BM
260	Liebmann, Günter	MC K.-M.-Stadt-Nord	MZ-Eigenbau
264	Clemens, Wolfgang	MC Ückermünde	MZ-RE
266	Gläss, Hartmuth	MC Reifenwerk Riesa	MZ-Eigenbau
267	Aurich, Eckehard	MC Reifenwerk Riesa	MZ-Eigenbau
269	Böhmelt, Gottfried	MC Grimma	MZ-Eigenbau
270	Ullmann, Klaus	MC Schwarzenberg	MZ-Eigenbau
272	Burkschat, Gerhard	MC Taxi Berlin	Simson-RS
275	Lenz, Manfred	MC Plauen	MZ
277	Flader, Heinz	MC Köpenick	MZ-Eigenbau
278	Franz, Jürgen	MC Grimma	Simson
280	Sewerin, Hans-Joachim	MC Wismut Aue	MZ-Eigenbau
281	Enders, Wolfgang	MC Sangerhausen	MZ-RS
283	Fränzscky, Gerhard	MC Oschatz	MZ
288	Vogel, Karl-Heinz	MC Dresden	MZ
292	Thassler, Hartmut	MC Rackwitz-Delitzsch	MZ-Eigenbau
293	Schröder, Hans-Joachim	MC	MZ
298	Alpermann, Siegfried	MC Rathenow	MZ
306	Mietzke, Olaf	MC ASG Vorwärts	MZ
307	Arnold, Gerhard	MC Mittweida	MZ

Rundenzähltabelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: 240 2. Platz: 245 3. Platz: 260

Schnellste Runde:

Kategorie Motorräder

Klasse 4 - 125 ccm Ausweis

Start: 11.10 Uhr

8 Runden - 61,048 km

RENNEN

3

100 Geisendorf, Lothar	MC Potsdam	MZ-RE
101 Staude, Bodo	MC Frohburger Dreieck	MZ-RE
102 Knauf, Hermann	MC Dessau	MZ
104 Dittmann, Klaus	MC Wismut Aue	MZ-RE
105 Preusche, Siegfried	MC Freital	MZ-RE
107 Pogert, Herribert	MC Bad Bibra	MZ
108 Köhler, Bernd	MC Zschopau	MZ-RE
110 Heuschkel, Thomas	MC Dessau	MZ-RE
111 Wolf, Otto	MC Eisleben	MZ-RE
112 Steudel, Helga	MC Zwickau	MZ-RE
113 Wrensch, Hartmut	MC Pöfneck	MZ-RE
116 Herbst, Alfred	MC Löbichau	MZ-RE
117 Blodig, Günter	MC Köthen	MZ-RE
120 Häntsch, Herbert	MC Leipzig	MZ-RE
121 Malsch, Bernd	MC Eisenach	MZ-RE
122 Fröhlich, Friedrich	MC Zwickau	MZ-RE
124 Dassler, Bernd	MC Dessau	MZ-RE
125 Ackermann, Horst	MC Halle	MZ-RE
127 Küssner, Fritz	MC Schwerin	MZ-RE
128 Täuber, Dieter	MC Freital	MZ-RE
129 Lösch, Siegfried	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
130 Wagner, Hartmut	MC Brand-Erbisdorf	MZ-RE
131 Peschel, Rolf	MC Freiberg	MZ-RE
133 Kürschner, Rudi	MC Grimma	MZ-RE
134 Pommer, Erhard	MC Wismut Aue	MZ-RE
135 Siegel, Manfred	MC Schwarzenberg	MZ-RE
136 Wirausky, Bernd	MC Zwickau	MZ-RE
137 Kutscher, Hellmut	MC Grimma	MZ-RE
142 Weigert, Karlfried	MC Zwickau	MZ-RE
145 Wagner, Klaus	ASV „Vorwärts“	MZ-RE
146 Schäfer, Gerhard	MC Cottbus	MZ-RE

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

147 Ullmann, Dieter	MC Bernsgrün	MZ-RE
150 Langfritz, Klaus	MC Zschopau	MZ-RE
162 Fritzsche, Kurt	MC Bad Lausick	MZ-RE

Sieger: 110 2. Platz: 108 3. Platz: 129

Schnellste Runde:



Schutzwachs



**schützt
zuverlässig**

GREIF-CHEMIE KG
Radebeul

schont Ihr Fahrzeug,
gibt ein glänzendes Aussehen,
erleichtert die Wagenpflege,
schützt vor Luftfeuchtigkeit,
Regen, Staub, Streusalzen usw. -
EXPROTECT schirmt ab.

Einfach in der Anwendung -
nicht feuergefährlich.

Erhältlich nur in Fachgeschäften

Kategorie Motorräder

Klasse A - 250 ccm Lizenz

Start: 12.00 Uhr

15 Runden - 114,465 km

RENNEN

4

D 100	Bischoff, Hartmut	DDR	MZ Eigenbau
D 101	Krumpholz, Dieter	DDR	MZ-RE
D 103	Rosner, Heinz	DDR	MZ-RE
D 104	Enderlein, Klaus	DDR	MZ-RE
105			
106			
109	Megel, Jürgen	DDR	MZ-RE
110	Finke, Eckhard	DDR	Eigenbau
111	Hausmann, Frank	DDR	Honda
113	Bürger, Heinz	DDR	MZ
114	Gast, Wolfgang	DDR	MZ Eigenbau
117	Nischke, Gerhard	DDR	Eigenbau
120	Aehlig, Gottfried	DDR	MZ
121	Sonntag, Sieghard	DDR	MZ
D 124	Rösch, Wolfgang	DDR	MZ
D 125	Dick, Werner	DDR	MZ
126	Söll, Heinz	DDR	Asko
127	Prstec, Bogomir	Jugoslawien	Aermachi
128	Michaelis, Christian	Belgien	Aermachi
129	Robinson, Roy	England	Greeves
D 130	Burton, Michael John	England	Bultaco
D 131	Leenheer, Han	Holland	Aermachi
132	Georgeades, Andreas	Südafrika	Ducati
D 133	Dobbs, Arnold	Neuseeland	Bultaco
134	Bryans, Ralf	Irland	Honda
135	Bergsleithner, Rudolf	Österreich	Ducati
D 136	Huberts, Jan	Holland	Bultaco
D 137	Coulter, Robert	Irland	Bultaco
D 138	Molloy, Ginger	Neuseeland	Bultaco
139	Burri, Fritz	Schweiz	Aermachi
140	Sebel, Heinz	Schweiz	Bultaco
D 141	Dickson, Graham	Neuseeland	Bultaco
D 142	Dahl, Rolf	Schweden	Bultaco
D 143	Jansson, Börje	Schweden	NSU

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr	Zeit	km/st
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

144	Rosell, Leif	Schweden	Bultaco
145	Burne, Jan	Südafrika	Yamaha
D 146	Somers, John	Irland	Bultaco
D 147			
148			
D 149	Beale, Bruce	Rhodesien	Honda
112	Hellwig, Eberhard	DDR	MZ Eigenbau

Sieger: 138 2. Platz: 144 3. Platz: 133
 Schnellste Runde: 122,10 125,06

SICHERHEIT



durch **WILDE-STURZHELME**

LIEFERUNG NUR ÜBER DEN FACHHANDEL

M. E. WILDE KG · 705 LEIPZIG

Kategorie Rennwagen Formel 3 - bis 1000 ccm

RENNEN

5

Start: 13.20 Uhr

12 Runden – 91,572 km

80	Bretschneider, Peter	DDR	Melkus-Wartburg
81	Melkus, Heinz	DDR	Melkus-Wartburg
82	Findeisen, Peter	DDR	Melkus-Wartburg
83	Rädlein, Frieder	DDR	Melkus-Wartburg
85	Roediger, Hans	DDR	Melkus-Wartburg
87	Bretschneider, Manfred	DDR	Melkus-Wartburg
88	Mende, Klaus	DDR	Wartburg SEG
89	Leutert, Siegfried	DDR	Wartburg SEG
90	Ahrenholz, Willi	DDR	Wartburg Eigenbau
91	Grieger, Dietmar	DDR	Wartburg
92	Käppler, Jürgen	DDR	Wartburg SEG
93	Scholz, Siegfried	DDR	Melkus-Wartburg
94	Krug, Wolfgang	DDR	Wartburg
95	Klug, Günter	DDR	Melkus-Wartburg
96	Pfeiffer, Christian	DDR	Wartburg SEG
97	Willmann, Joachim	DDR	Wartburg SEG
98	Seifert, Siegfried	DDR	Wartburg SEG
99	Lehmann, Willi	DDR	Wartburg SEG
100	Winkler, Erhard	DDR	Wartburg Eigenbau
110	Dal Bo, Patrick	Frankreich	Pygmee 65
111	Mattila, Leo	Finnland	Cooper
112	O'Sullivan, Denis	England	Brabham
113	Björkquist, Börje	Schweden	Spider MK 3
114	Dubler, Juerg	Schweiz	
115	Offenstadt, Eric	Frankreich	Lola 65
116	Crichton-Stuart, Charles	England	Cooper
117	Gunnarsson, Sven-Olov	Schweden	Cooper
118	Bruyere, Jan	Frankreich	Lola

Rundenzeitabelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr Zeit	km/st	
1.	Beckerson																						
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: 115 2. Platz: 3. Platz:
Schnellste Runde:



Camping und MOTORSPORT - FREUNDE

finden in unseren Spezial-Verkaufs-Stellen

RONNEBURG
GERA u. WEIDA

ständig eine große Auswahl nebst Zubehör

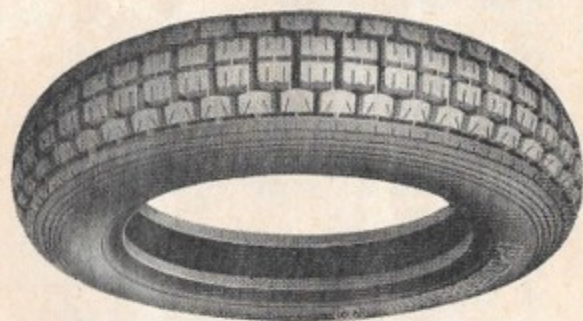



INDUSTRIEWAREN 65 GERA

Geschwindigkeitstabelle


für eine Runde = 7,631 km

Min.	Sek.	km/st	Min.	Sek.	km/st	Min.	Sek.	km/st
3	00	152,62	3	41	124,31	4	21	105,26
	01	151,77		42	123,75		22	104,85
	02	150,95		43	123,19		23	104,45
	03	150,11		44	122,64		24	104,06
	04	149,30		45	122,10		25	103,67
	05	148,50		46	121,56		26	103,28
	06	147,70		47	121,02		27	102,89
	07	146,91		48	120,49		28	102,51
	08	146,12		49	119,96		29	102,12
	09	145,35		50	119,44		30	101,75
3	10	144,59	4	31	101,37	4	31	101,37
	11	143,83		32	101,00		32	101,00
	12	143,08		33	100,63		33	100,63
	13	142,34		34	100,26		34	100,26
	14	141,61		35	99,90		35	99,90
	15	140,88		36	99,53		36	99,53
	16	140,16		37	99,18		37	99,18
	17	139,45		38	98,82		38	98,82
	18	138,74		39	98,46		39	98,46
	19	138,05		40	98,11		40	98,11
3	20	137,36	4	01	113,99	4	41	97,76
	21	136,67		02	113,52		42	97,42
	22	136,00		03	113,05		43	97,07
	23	135,33		04	112,59		44	96,73
	24	134,66		05	112,13		45	96,39
	25	134,01		06	111,67		46	96,05
	26	133,36		07	111,22		47	95,72
	27	132,71		08	110,77		48	95,39
	28	132,08		09	110,33		49	95,06
	29	131,44		10	109,89		50	94,73
3	30	130,82	5	51	94,40	5	51	94,40
	31	130,20		52	94,08		52	94,08
	32	129,58		53	93,76		53	93,76
	33	128,97		54	93,44		54	93,44
	34	128,37		55	93,12		55	93,12
	35	127,77		56	92,81		56	92,81
	36	127,18		57	92,50		57	92,50
	37	126,60		58	92,19		58	92,19
	38	126,02		59	91,88		59	91,88
	39	125,44		00	91,57		00	91,57
3	40	124,87						



 **K5**

Der ideale Vorderradreifen für den temperamentvollen Fahrer. Das Stollenprofil mit den zahlreichen Kanten und den durch Einschnitte aufgelockerten Profilblöcken garantiert eine gute Rutschfestigkeit und Bremssicherheit. Die umlaufenden Längsrillen im Laufflächen- und Seitenprofil sichern die zuverlässige Spurlage und Seitenstabilität auch auf nassen, rutschgefährlichen Fahrbahnen.

 **PNEUMANT**

Nachfolgend aufgeführte Betriebe stifteten bis zur Drucklegung des Programms zum 32. Internationalen Schleizer Dreieckrennen Ehrenpreise:

Ehrenpreise

Rat des Bezirkes Gera
Rat des Kreises Schleiz
Rat der Stadt Schleiz
SED-Kreisleitung Schleiz
VEB Automobilwerk, Eisenach
VEB Bau, Schleiz
VEB Berggold, Pöfneck
VEB Blewa, Schleiz
VEB Thüringer Fleisch- und Wurstwaren, Gera
VEB Großbuchbinderei, Schleiz
VEB Keramische Werke, Neuhaus-Schierschnitz
VEB Kraftverkehr, Schleiz
VEB Marmorwerke, Saalburg
VEB Münchenbernsdorfer Teppichfabriken, Münchenbernsdorf
VEB Leiternwerk, Schleiz
VEB Filmfabrik Wolfen „ORWO“ Wolfen
Industrie- und Handelskammer, Schleiz
Conrad Croon, Niederlande
Kunstmöbelfabrik Ernst Köllner, Schleiz
Konsumgenossenschaft und Kreisverband, Schleiz
Nationale Front, Schleiz
Verlag „Volkswacht“, Gera
Fa. Preisinger und Romberger, Schleiz
HO Kreisbetrieb, Schleiz
Staatlicher Forstwirtschaftsbetrieb, Schleiz-Oberoschitz
PGH Dachdecker „Glück auf“ Schleiz

Dr. Düsedau & Heip K.G.

701 Leipzig 1, Nicolaistraße 55 – Fernruf 27407, 25160

Motorrad-Ersatzteile

auch für ältere Typen bis Baujahr 1945

**Zentrale Annahmestelle des VEB Motorradwerk Zschopau
für alle zu regenerierenden Motorradteile**

Auslieferungslager und Vertragshändler des VEH Imperhandel Berlin
für Ersatzteile importierter Motorräder sowie Ersatzteile für PKW-
Moskwitsch und Wolga

Täglich Erpreß- und Postversand

An alle Motorsportfreunde!

Unsere Spezial-Verkaufsstellen empfehlen:

**Jawa-, Pannonia-Ersatzteile
und Zubehör im Sortiment MOPEDS**

MOTORSPORTHAUS GERA

Talstraße 25 (Nähe Südbahnhof)

**Sachsenring- und Trabant-Ersatzteile
sowie sonstiges Zubehör im Teilsortiment**



FAHRZEUGHAUS 65 GERA

Straße der Republik 48



VEB KRAFTVERKEHR SCHLEIZ

Fernruf 311

Außenstelle Lobenstein Ruf 227/228 Stützpunkt Hirschberg Ruf 183

Außenstelle Schiffahrt Saalburg Ruf 150
und Hohenwarte Ruf Kaulsdorf 268

Beachten Sie unsere günstigen Verbindungen
im Linienverkehr

Sonderfahrten mit neuen modernen Reiseomnibussen
und Fahrgastschiffen

Gütertransporte im Nah- und Fernverkehr

Taxiverkehr in Schleiz, Lobenstein, Hirschberg, Wurzbach

Fernruf 311 227 183 44

Fahrschule

VEB (B) BLEWA 655 SCHLEIZ

fertigt für den Motorsportler

- Reifenfüll- und Prüfpistolen
- Oleinsprühpistolen
- Rückblickspiegel
- NaBlutfilter

Zu beziehen durch den Fachhandel

HEINRICH SOMMERMEYER-KG-GERA

Berliner Straße 6

Ruf 6834 / 6702



FILTERTECHNIK - MAGNETBAU

Herstellung von

Micro-S-Filtern

für den Ölkreislauf
in Maschinen und Motoren

Für jeden der jung ist
die Zeitschrift

Sport und Technik

mit Reportagen über Motorsport, Flugsport, Fallschirmsport, Seesport, Tauchsport, Nachrichtensport und Schießsport
mit interessanten technischen Informationen aus dem In- und Ausland
mit Tatsachenberichten, Erzählungen und Bildreportagen

Erscheint monatlich

16 Seiten, zweifarbig, 0,30 MDN

Vierteljahresabonnement (0,90 MDN)

Halbjahresabonnement (1,80 MDN)

Bestellungen nimmt jedes Postamt entgegen

Im Oktober erscheint die neue Ausgabe des bunten Jahresmagazins für alle Motorisierten

Deutscher Motorkalender 1966

Herausgegeben von Günter Kämpfe

Etwa 256 Seiten, Vierfarbendruck, mit Abbildungen, broschiert
3,80 MDN

Ein Satz über einige der Beiträge:

Der Weg zum Gebrauchtwagen.

Wie schon im Vorjahr, greift der Deutsche Motorkalender auch 1966 ein aktuelles Problem auf.

Wohin mit dem Motor?

Eine Bereicherung des Streitiges um die Frage: Front- oder Heckmotor?

Sein letztes Gefecht.

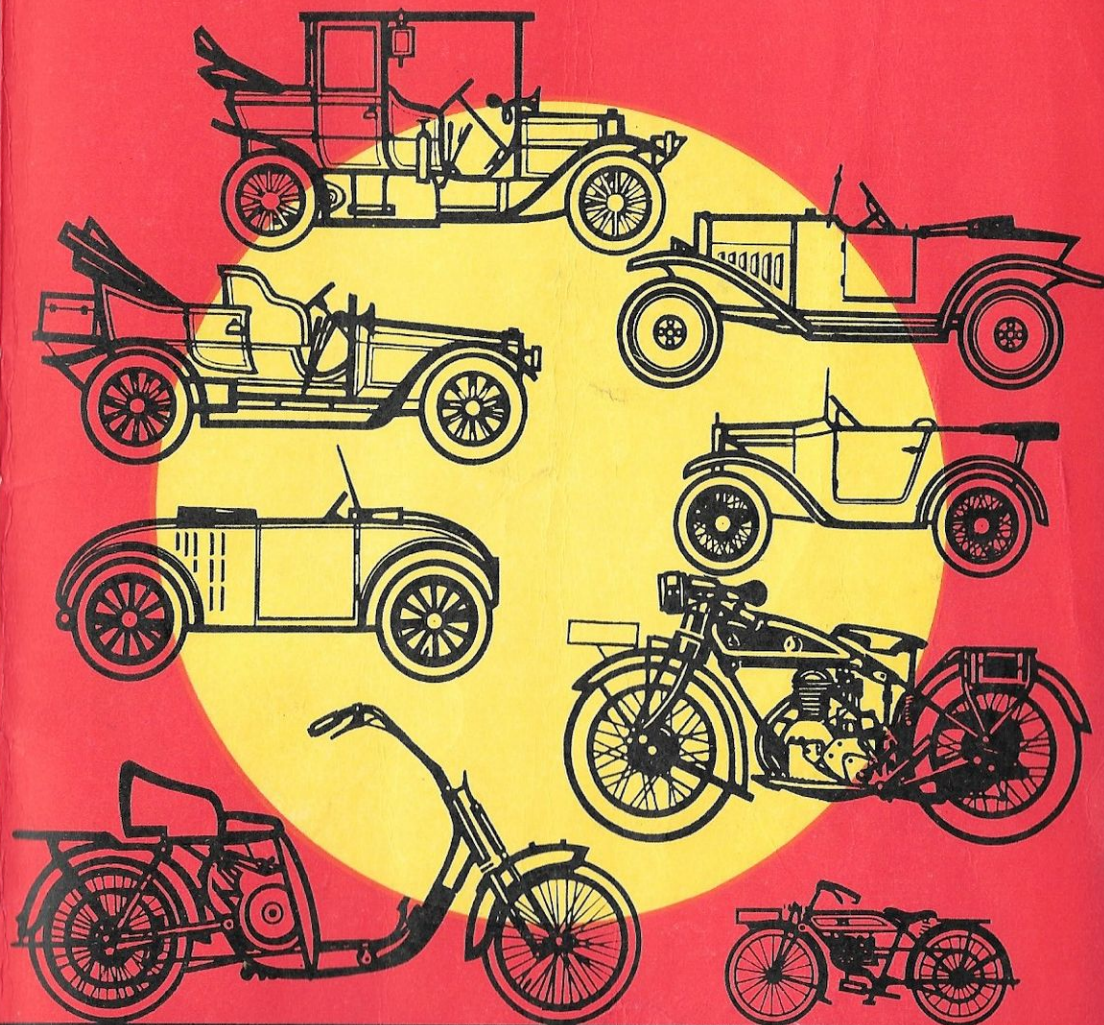
Die Geschichte des Mannes, den Guderian den besten Panzerfahrer nannte.

Verkehrskrieg in Rio.

Wie andere Länder mit anderen Mitteln versuchen, Verkehrssünder zu bekämpfen.

Erhältlich in jeder Buchhandlung und bei der Deutschen Post

DEUTSCHER MILITÄRVERLAG



Im Mittelpunkt . . .

ihrer Zeit standen immer die Fahrzeuge. Die Kraftfahrzeuge sind nicht nur schneller und leistungsstärker geworden, sie wurden auch sicherer, wirtschaftlicher und elegant. Von Anbeginn hat die Kraftfahrzeugelektrik zu dieser Entwicklung viel beigetragen und ist ein unerläßlicher Teil Ihres Fahrzeuges.

Die volkseigenen Betriebe Fahrzeugelektrik Karl-Marx-Stadt – Pirna – Ruhla entwickeln und fertigen neben der generellen Erstausrüstung vielerlei moderne Nachrüstteile zur Verbesserung des Fahrkomforts und Ihrer Sicherheit.

Service Fahrzeugelektrik–

Fahrzeuge sind auch hier im Einsatz, um Sie zu beraten und Ihnen zu helfen.

IKA ELECTRICA